



DELIA ZAHAREANU

EXPERIENȚĂ PROFESIONALĂ

Redactor, Redacția de carte pentru copii
Editura Litera
www.litera.ro
(septembrie 2020 – prezent)

Traducător, copywriter, graphic designer (freelance)
(aprilie 2017 – august 2020)

Jurnalist, redactor externe
Digi24
www.digi24.ro
(iunie 2018 – decembrie 2018)

Senior Associate (Creație)
Anathomia
(iulie 2016 – aprilie 2017)
www.anathomia.ro

Copywriter (freelance)
(octombrie 2010 – iulie 2016)

Senior Copywriter
Brandient
(aprilie 2008 – septembrie 2010)
www.brandient.com

Editor-șef
Zoom (revistă săptămânală),
Jurnalul Național
(iulie 2007 – martie 2008)
www.jurnalul.ro

Jurnalist, redactor externe
Jurnalul Național
(septembrie 2006 – iulie 2007)
www.jurnalul.ro

Jurnalist, redactor externe
Cotidianul
(martie 2006 – septembrie 2006)

EDUCAȚIE

Doctorandă în Arte Vizuale
Universitatea Națională de Arte București, Școala
Doctorală (2019 – prezent)

Master în Arte Grafice
Universitatea Națională de Arte București, Facultatea
de Arte Plastice, Departamentul Grafică (2014 – 2016)

Licență în Arte Vizuale
Universitatea Națională de Arte București, Facultatea
de Arte Plastice, Departamentul Grafică (2011 – 2014)

Master în managementul organizațiilor
Universitatea Babeș-Bolyai, Facultatea de Științe
Politice, Cluj (2003 – 2004)

Licență în Științe Politice
Universitatea Babeș-Bolyai, Facultatea de Științe
Politice, Cluj (1999 – 2003)

Diplomă de bacalaureat
Colegiul Național "Constantin Carabella", Târgoviște
(1995 – 1999)

competențe
Limbi străine: engleză, franceză – nivel fluent; italiană,
spaniolă – nivel mediu.

Abilități de operare pe calculator:

Suita Adobe 2023: Photoshop, Illustrator, InDesign,
Premiere Pro, After Effects, Acrobat Pro

Microsoft Office: Word, PowerPoint, Excel

AP ENPS, SPSS Statistics

PARTICIPĂRI LA EXPOZIȚII ȘI EVENIMENTE RELEVANTE PROFESIONAL

2023 – Contemporary Blackletter, curs online, profesor John Stevens (SUA)

2022 – Expoziția cercetării doctorale, participare sub egida Școlii Doctorale a Universității Naționale de Arte, UNAGaleria, București;

2022 – Classical Typography, curs online, profesor Christopher Haanes (Norvegia)

2021 – Italic + Variations, curs online, profesor John Stevens (SUA);

2021 – Finding Inspiration in Non-Latin Scripts Part 2, curs online, profesor Brody Neuenschwander (Belgia, SUA);

2021 – Finding Inspiration in Non-Latin Scripts Part 1, curs online, profesor Brody Neuenschwander (Belgia, SUA);

2021 – The Book of Kells, workshop, profesor Gemma Black (Australia);

2021 – The Lost Arch: from Basics to Diversity, curs online, profesor Christopher Haanes (Norvegia);

2021 – Uncial into Capital, curs online, profesor John Stevens (SUA);

2021 – The Bridge between Drawing and Writing, curs online, profesor Monica Dengo (Italia);

2021 – Built-up Capitals, curs online profesor Yves Leterme (Belgia);

2021 – 3500 Years of the Western Alphabet – participare la conferința susținută de Paul Antonio (Marea Britanie);

2021 – Textualis Quadrata – participare la conferința susținută de Paul Antonio (Marea Britanie);

2021 – Italic: Beyond the Dogma – participare la conferința susținută de Christopher Haanes (Norvegia);

2021 – The Artist Book: Drawing and Writing, curs online, profesor Monica Dengo (Italia);

2021 – Get Gothic, curs online, profesor Christopher Haanes (Norvegia).

2021 – Spațiu și umbră II, graficiană invitată în cadrul expoziției personale a artistei Boglár Balázs, UAP Buzău;

2020 – Semne în mișcare, expoziție de grup, City Towers, București;

2019 – Romanian Design Week, Clubul Ilustratorilor; expoziție de grup, București;

2019 – #220poenaru - Lecția de caligrafie, expoziție de grup, Muzeul Literaturii Române, București;

2019 – ICR Varșovia, Clubul Ilustratorilor; expoziție de grup;

2018 – Lansare de carte "Cântecele Vrăjitorului", de Mihai Șteț, (concept și execuție design de carte, ilustrație, DTP, copertă) Wembley Library, Londra;

2018 – "Cântecele Vrăjitorului", de Mihai Șteț, Editura Școala Ardeleană, Cluj-Napoca; redactare și editare de text, ilustrații, design și ilustrație de copertă, concept și execuție layout, DTP;

2014 – (IN)FINITY WE TRUST, expoziție de grup, Una Galeria, București;

2015 – Participare la workshop de afiș polonez, UNA Galeria, București;

2014 – Diploma, The Institute, București, expoziție colectivă;

2014 – Desene din atelier, Timișoara, expoziție de grup;

2014 – Bienala internațională studentească de desen, Sofia, expoziție de grup;

2014 – Film Poster is not Dead, Praga, expoziție de grup;

2013 – Concurs de afișe, Timișoara, expoziție de grup;

2013 – Caligrafie tradițională chineză, UNArte, București, expoziție de grup;

2013 – Caligrafie tradițională chineză, curs, UNA Galeria, București;

2013 – Expoziție de afișe pentru Teatrul Ion Creangă, București, expoziție de grup;

2012 – Studentgraphic, Expoziția anuală de grafică, Timișoara, expoziție de grup;

2012 – Desene la palat, Mogoșoaia, expoziție de grup.

TRADUCERI

2022 – *Prima mea carte de activități Montessori: istoria artei*, (traducere sub pseudonim), Editura Litera, în curs de apariție;

2022 – *Iepurașul fermecat. Un strop de magie*, de Sue Bentley, (traducere sub pseudonim), Editura Litera;

2021 – *Hoțul de ecrane*, de Helen Docherty, (traducere în colaborare cu Laura Frunză), Editura Litera;

2021 – *Ce este arta? Noțiuni fundamentale*, de Sarah Hull, (traducere sub pseudonim), Editura Litera;

2021 – *De ce visăm? Despre știința, creativitatea și puterea transformatoare a viselor*, de Alice Robb (traducere în colaborare cu Georgeta Cârstea), Editura Litera;

2020 – *Mindfulness. O nouă strategie pentru combaterea stresului zilnic*, de Ellen J. Langer, Editura Litera;

2020 – *Comploturile împotriva lui Hitler*, de Danny Orbach, Editura RAO;

2020 – *Cerere de prietenie*, de Laura Marshall, Editura RAO (creditele de traducere semnalate ca Graal Soft);

2019 – *Ghid complet de desen pentru începători: Peste 200 de tehnici, ponturi și lecții de desen*, Editura Litera;

2018 – *Aventurile căpitanului Underpants*, Editura Arthur;

2014 – *Despre fotografie*, de Susan Sontag, Editura Vellant.

* 2020-2022 – Traducerea în română a revistei National Geographic Kids, sub pseudonim; peste 10 numere.

REDACTĂRI

Peste 120 de volume redactate (literatură pentru copii și literatură pentru adulți – non-ficțiune).
Redactarea anumitor numere din revista National Geographic Kids, ediția românească.

AFILIERI PROFESIONALE

Din 2021, lector al cursului de caligrafie organizat în trei sesiuni anuale de către Fundația “Calea Victoriei”, București.

Din 2019, membră a Clubului Ilustratorilor, București.

Lucrări de artă grafică și caligrafie experimentală în colecții particulare din România, Japonia, Marea Britanie, Argentina, Canada, Belgia.